

XYZ 人力資源 / 吳氏日文 青年日語國際競爭力 助跑計畫 共通約款

緣青年日語學習助跑計畫（或代理人，下稱：本計畫）將以下列線上教學方式，於約定期間內提供日文學習顧問服務，予本約申請人（下稱：受助跑生）本計畫之教學實施機構「解碼式日本語教育工學」保證：相關教育工學網站之實績屬實、學習心得皆出自當事人！避免無法釐清口頭、電話等各項洽詢，費率、內容等所有約定一律所填寫當日之申請書為準。價格如有誤標，雙方確認後，依據之。本計畫堅信投入耐心，凡事皆有好方法！1991年創業迄今27年皆秉誠圓滿處理。

本計畫之課程有期間與堂數限制，費用共有甲乙兩部分：

甲. 如委由本計畫代購上課所需10.1吋 Android 平板電腦，並協助檢測與設定成上課專用機。到貨後如有製造瑕疵，7天內免費更新，原廠另提供一年保固（字提出助跑申請書日起算）。期滿後可轉為一般平板使用。無法上課之原因如屬軟體，包含往返物流，本教學實施機構全責解決；如屬硬體問題，受助跑生自行洽原廠保固服務，自負物流費用。受助跑生僅需自備一般 WIFI（64K 頻寬）即可登錄→認證。認證後即可離線上課。遺失等導致需重新設定每次3千元。國外運費另計。

乙. 受助跑生專用紙本講義：市面無售，27年心血結晶（N2階段約2700頁，N1階段總共約4500頁，Top 10%階段總共約5800頁，其中字彙倍增48萬/字彙高手84萬/表現達人61萬/一流日語53萬文字。搭配線上課程專用，非坊間一般日語教材。（協助合格之線上顧問課程：30歲以下，標準受助跑生，N2約需聽課350小時，N1約550小時）（著作權關係，講義不含歷屆考題，但含高傳真模擬線上考題。）

□對於決心與行動力確實之受助跑者，本計畫將致力尋求日方贊助企業（皆為合法日本企業）。經受助跑者與贊助企業，雙方 Line 等日語面談，確認動機、志願、職務、薪資、保險、住宿等等條件後，本計畫將積極爭取日方贊助企業將協助支付赴日後繼續學習達日語 Top 10%之學費，受助跑者同意至少學習三年。就如同英諺之「A rolling stone gathers no moss.（滾石不生苔）」或日諺之「石の上にも三年（端坐三年冷石亦暖）」。否則須歸還總補助學費予日方協助企業。受助跑者本身因素，未達 Top 10%就中途停止學習，每提前一個月需支付本計畫2萬元之學費補償金。最高為36個月份（72萬元日幣）。（經本計畫同意之中途轉換工作，無須支付本項補償金。）本計畫如未能爭取日方企業協助負擔赴日後之36個月之學費，受助跑者同意自行支付每月薪資9%之學費，共36個月份，直至達成約定之 Top 10%。

1. 報考/應試約定 | 自行於四、九月初上網報考 N1或 N2，赴日前成績單之收件地址須註明為「台北市103大同區承德路一段32號3樓之3 吳氏日文 XXX 受助跑生收」；收到准考證後，須至受助跑生留言板提供准考證號碼、出生年月日與約定成績單查詢密碼如下：年年年年月月 n2或 n1。考後一週內回報應試心得與預估答對比率。
2. 記憶機課程效期同主課程。效期內無使用次數之限制，收錄協助合格所需優先記憶之內容，並非所有課程之內容。欲合格或高分需同時善用正式上課內容。非完全關機或無電，每30天僅需認證一次。又，講師錄製課程當時所提之複習 CD、PDA 等過去之載具，皆已由本「記憶機課程」取代。
3. 專機專用約款：上課專用機，不可另置軟體或資料，以確保可順暢上課。安裝其他軟體或資料導致無法上課，檢測與重置費每次3千元，資料之遺失等

會員自行負責；檢測時約5天無法上課，期間損失由受助跑生承擔。但如為本計畫軟體問題，相關費用免費，且期間自動填補。期滿前封條不得拆除。

4. 可上課期間、心得與約定進度：可上課期間以所選之期間與金額為準，分期付款之期數不等於可上課期間。自講義組寄達翌日起算期間。期滿，上課與諮詢發問權利自動失效。每月之生日當日前，須提出學習心得等以利適時指導，以確保學成；未提出，無法開啟次次冊之課程。「閱讀講座」為止之前63小時之課程須於60天內修畢，逾期前述課程權限自動截止，加附之複習堂次亦自動歸零；增期、復課或進階亦不包含前63小時課程。杜絕打瞌睡等，「隨堂簡易重點測驗」，作答正確後，方自動開啟次一講解。
5. 堂數：分為「基本堂數」與「加強用預備堂數」。每堂課約30分，「自輸入密碼→點選課程→按退出該堂課或超過3小時，計算為一堂課」3小時內不限聽

- 課次數，可上課次數約傳統教室4-5倍之多。如不足以一次聽完請勿點選。另附預備堂數約30%~300%，依達熟練所需不一。合格受助跑生多仍剩餘大量次數，總次數及預備次數充分足一人份用。以上優惠為本計畫之善意，謝絕與他人共用，亦不可轉移至其他課程使用，期滿次數自動失效。如欲增加次數，限以留言告知原因，恕不接受電洽。將確認上課紀錄，提供免費或付費方式（每堂500元。註：截至本約日期，尚無付費補堂數之實例。本約主為確保善用。）課程仍有剩餘次數或已經研習長文閱讀課程後，要求從基礎例句之異常補填，本計畫保留補填與否之權利。
- 服務方式：採單向線上授課、除非本計畫研判所問之問題具分享價值，否則不逐一回覆，受助跑生同意利用備用之堂數，重新聽課或自行搜尋自1991起迄今吳老師建立之分享資料庫（期滿無法使用）。正式受助跑生僅限以留言板留言方式，無電話、Line或親洽等方式。受助跑生了解前輩受助跑生 N1滿分或或年僅17歲就締造年度全球最高分，主因不任意跳課，問題自然大幅減少。同意完成前63小時課程前，暫緩發問。本計畫每營業日查閱與留言回覆，如超過三個工作日，未獲回覆，敬請催促（留言板故障時之電話：週二~週四10：00~17：00），其餘時間無服務。本計畫擁有受助跑生發問、留言內容之使用權，惟隱私部分將自動刪除，僅保留姓隱名式分享。
 - 受助跑生瞭解本服務涉及軟體與書籍，一經拆封，依法不適用消費者保護法第十九條所訂之七天退費猶豫期，亦了解本計畫自第1小時起就提供無形之實用顧問、諮詢等要領（Know-how）並非依傳統之時數、期間或紙本數量等計量方式計費，同意一經啟用，除本計畫未依約提供服務，受助跑生不以忙碌、出差或任何理由要求免費暫停、保留期間或中斷合約或退費。重大疾病等不可抗力無法繼續上課，即時告知，本計畫基於人情義理同意退費時，依相關法令辦理，但3C 硬體無法退費。
 - 展期（暫停、凍結、保留等同展期，復課之費率）。軟硬體變化快速，財力雄厚之電訊業況且採綁約方式，以確保固定開銷之均攤，本計畫僅約留學日本合格級等日檢之1~1.5個月之費用，係因大家分擔。受助跑生即使未上課，亦無法減少開銷或增加收益，非本計畫因素須暫停等，費率以網站公告為準（參考：中斷後之展期，協助合格難度增加，未中斷學習之展期最少每次一期90天2.1萬元。不足一期之天數每天以300元計算），中斷後之展期，每期180天4.8萬元。中斷2年以上或欲重頭重新上課一律重新報名、重新提供最新版本之模擬考、講義、課程等等；非重新報名，均不另重寄講義或增加堂次）本計畫亦可退還展期剩餘日數之費用，中止展期之服務。
 - 協助保護著作權與個人資料約定：受助跑生同意本計畫採帳號密碼與臉部開鎖，除有確認之需，須解密成具象臉孔之外，平時臉孔僅出現於受助跑生端電腦，個人資料將以音符、數字、浮水印等明碼、非明碼呈現於課程中，第三者無法看見。受助跑生同意協助保護與不侵害本計畫有形無形資料、網頁、圖形、影音、問題集、程式、Email 位址等等內容，除本計畫書面同意之外，著作權永久歸屬本計畫，僅限受助跑生個人於約定期內，以所交付之加密形式使用。確保繳費受助跑生之權益，未繳費者無法使用課程，受助跑生同意絕不侵犯著作權、破解加密機制、不以投射、HDMI、VGA 或任何形式傳送上課資料至本計畫外之軟硬體。禁止全部或局部複製、翻拷、轉售、出租、讓渡、贈與、抄襲、仿製、共用、公開口述，亦不得以任何形式轉錄製為其他運用。約定期間系統自動回傳相關資訊，偵測到違約，系統啟動保護措施，上課權利將自動失效，且加贈次數將歸零。違約導致送修期間、費用等，違約方負損失與相關法令責任。
 - 無法連線約款：本計畫保證主機維持運轉，直至期滿，否則依日數比率退費。受助跑生了解即使網路整日不通（迄今實例為零），亦可先研習記憶機課程，網路涉及至少三方因素，營業外期間間無提供檢測、修護服務，受助跑生同意靜待網路恢復。本計畫網路不通期間如超過24小時，以一天延長1天之方式彌補。端午、中秋、春節、員工年度研修(約10日)，皆不緊急修復，但一日補兩日（近年情形亦為零）。另已事先加3天作為網站不通之預備期間，未超過3天不另補填。
 - 本計畫講義細膩，如含語音輕易達300-400萬字，縱令僅誤植萬分之一，亦輕易達300字以上，雖不影響學習，不介意人士再行參加。紙本講義受助跑生個人可永久使用但軟硬體僅保證約定期間，非永久可使用。字幕、語音僅為輔理解用，與授課頁面並非完全一致，字幕、網頁等，採交互留白（克漏字）方式，受助跑生於聽力訓練後再動手筆記即可，誤植將於相關網頁訂正，不一一重印或訂正字幕。採用色彩與記號等現代教育工學，囿於人力物力如顏色辨識或視聽覺等異於常人，恕無提供特別服務。資料如有製造瑕疵，提供交換。講義等不提供補發，務請妥為保管，如須補發，每冊3千元，本計畫保留補發與否的權利。
 - 本約通訊地址信箱等，若有變更，受助跑生須至留言板留言告知。未通知，非本計畫責任。
 - 受助跑生確認已利用 youtube 等，免費試聽，親自體驗實際上課情形。本合約於簽訂前已經受助跑生審閱七日。本約如有爭議雙方秉誠協議解決；協議不諧以台北簡易法庭或台北地方法院為第一審之管轄法院。本約於繳費或開始上課或於上課網頁勾選同意，皆自動生效。